

# ИГУМИДЕВ КАПИТАНЫ





## О ПОЭТЕ НИКОЛАЕ СТЕПАНОВИЧЕ ГУМИЛЕВЕ

Русский поэт Николай Степанович Гумилев (1886—1921) родился в Кронштадте в семье морского врача. Стихи он начал писать рано и свою первую книгу «Путь конквистадоров» выпустил в свет, будучи еще гимназистом Царскосельской гимназии.

Потом он учился на историко-филологическом факультете Петербургского университета. Слушал лекции в Сорбонне. Совершил несколько путешествий в Африку. Был в Абиссинии и Галла.

В 1914 году ушел добровольцем в русскую армию. По свидетельству однополчан, был беззаветно храбрым солдатом, за что был награжден двумя Георгиевскими крестами.

За свою короткую жизнь Гумилев стал автором пятнадцати стихотворных сборников, среди которых «Жемчуга», «Чужое небо», «Костер», «Огненный столп», нескольких трагедий и очень интересной прозы. Переводил французских и английских поэтов — Т. Готье, Ф. Вийона, О. Уайльда, С. Колриджа.

Надеюсь, что юные читатели будут благодарны поэту за открытый им мир прекрасной и благородной романтики, за свежий ветер мужества, за любовь к жизни, за вечную и таинственную ее красоту, которой дышат его стихи.

*Михаил Александрович Дудин*

Правильнее сказать, что тема находит поэта, нежели наоборот. Экзотика в русской литературе всегда занимала достойное место. Пушкин и Лермонтов писали про Кавказ. Стихотворение Рылеева «Ермак» стало боевой песней сибирских казаков... В XX веке эту традицию продолжил Николай Степанович Гумилев, который был не только поэтом, но путешественником и солдатом. Темой многих его стихов была доблесть, которую он видел как в своих спутниках и соратниках, так и в героях истории — будь они испанцы, греки, финикийцы или арабы. Радость открытий, совершаемых с трудом и риском, прославлена им как высшее проявление человеческого духа, а опасности, подстерегающие первооткрывателей заокеанских стран, казались его героям, как и ему самому, заманчивыми и увлекательными. А опасности были разными — водовороты и ураганы, отравленные стрелы и появления таинственных энергий — огней святого Эльма, запечатленных в легенде о Летучем Голландце. Н. С. Гумилев сам путешествовал в Африке, был солдатом первой мировой войны, но прославился как поэт.

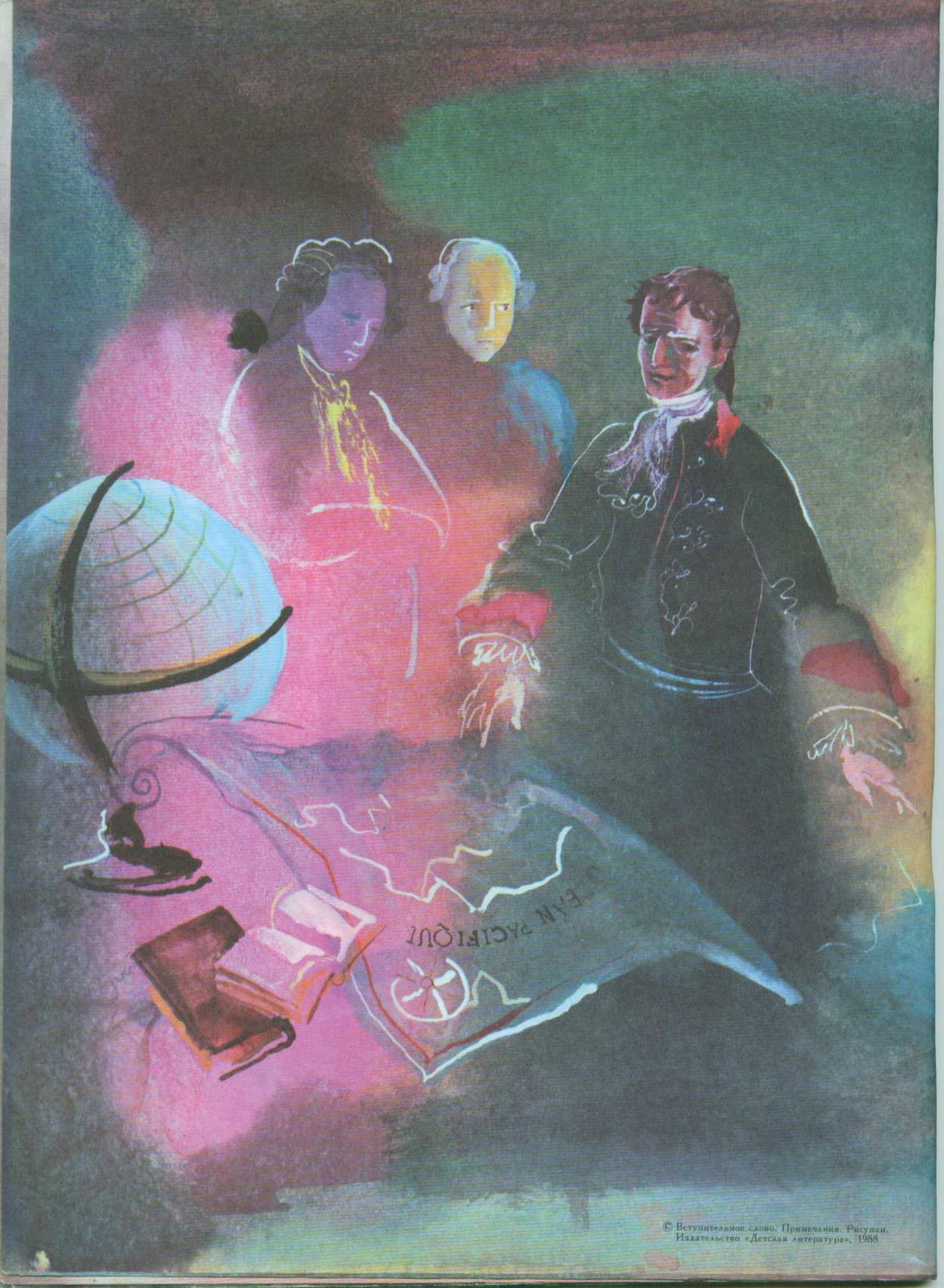
«Капитаны» — одно из его ранних произведений, где сама энергия стиха воссоздает атмосферу героизма эпохи великих открытий.

*Лев Николаевич Гумилев*














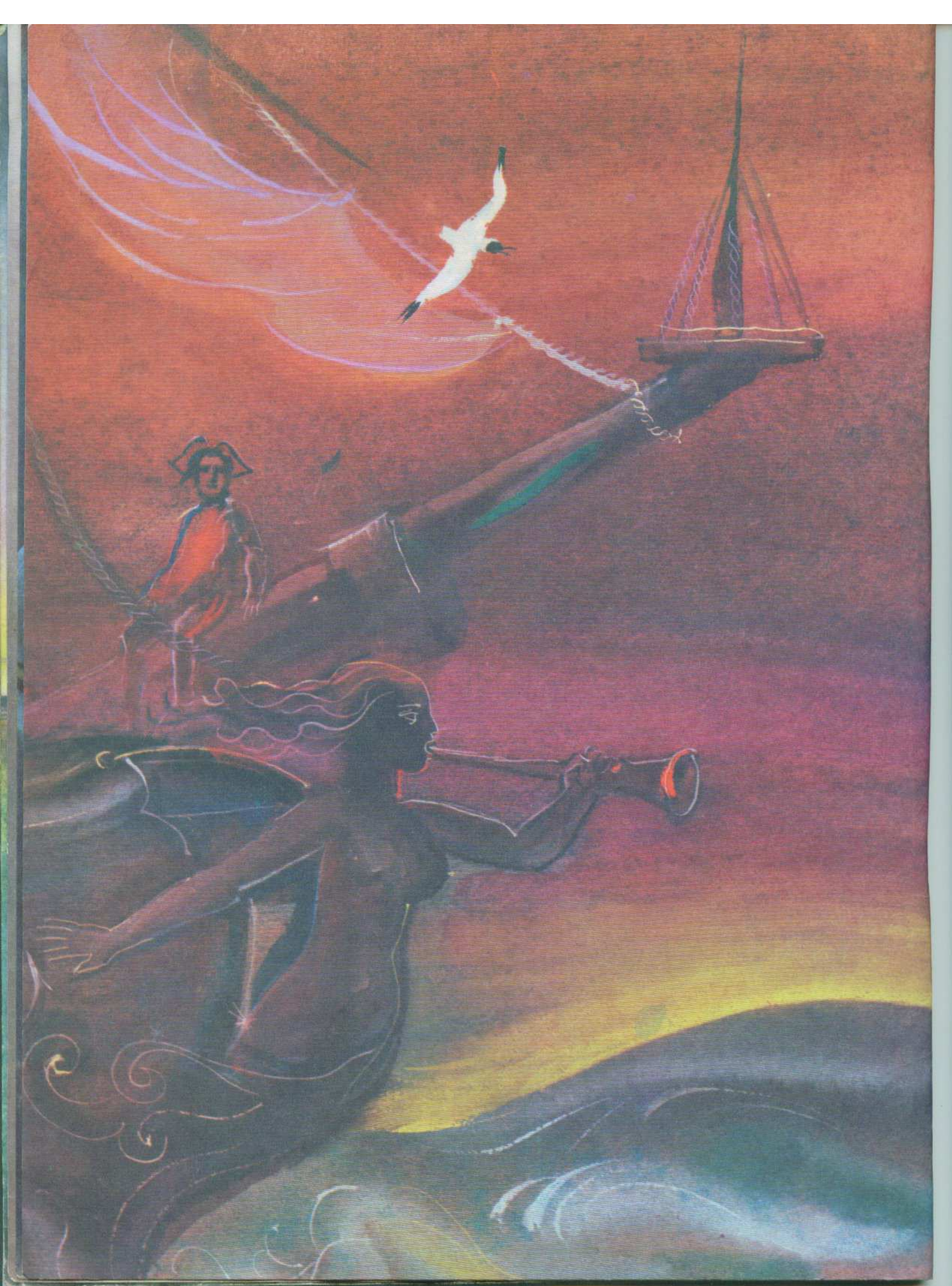
В. Г. ГУМИЛЕВ  
КАПИТАНЫ

Рисунки  
Т. А. В. Мурашова

Ленинград  
«Детская литература»  
Ленинградское отделение  
1988











I


На полярных морях и на южных,  
По изгибам зеленых зыбей,  
Меж базальтовых скал и жемчужных  
Шелестят паруса кораблей.

Быстрокрылых ведут капитаны,  
Открыватели новых земель,  
Для кого не страшны ураганы,  
Кто изведal мальстреми и мель,









Чья не пылью затерянных хартий, —  
Солью моря пропитана грудь,  
Кто иглой на разорванной карте  
Отмечает свой дерзостный путь.

И, взойдя на трепещущий мостик,  
Вспоминает покинутый порт,  
Отряхая ударами трости  
Клочья пены с высоких ботфорт,

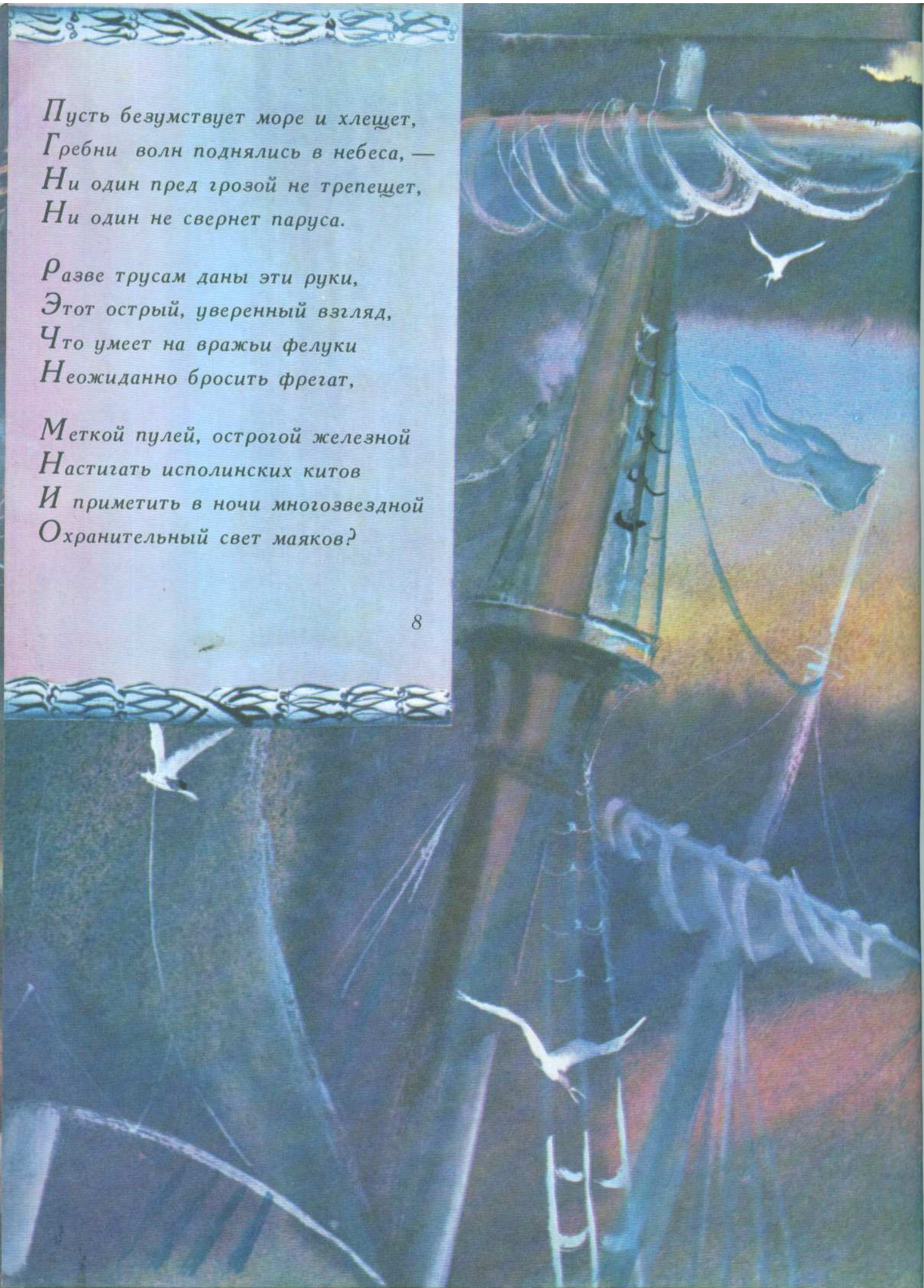
Или, бунт на борту обнаружив,  
Из-за пояса рвет пистолет,  
Так что сыплется золото с кружев,  
С розоватых брабантских манжет.



*Пусть безумствует море и хлещет,  
Гребни волн поднялись в небеса, —  
Ни один пред грозой не трепещет,  
Ни один не свернет паруса.*

*Разве трусам даны эти руки,  
Этот острый, уверенный взгляд,  
Что умеет на вражьих фелуки  
Неожиданно бросить фрегат,*

*Меткой пулей, острой железной  
Настигать исполинских китов  
И приметить в ночи многозвездной  
Охранительный свет маяков?*















## II

*Вы все, паладины Зеленого Храма,  
Над пасмурным морем следившие румб,  
Гонзальво и Кук, Лаперуз и де'Гама,  
Мечтатель и царь, генуэзец Колумб!*

*Ганнон Карфагенянин, князь Сенегамбий,  
Синдбад-Мореход и могучий Улисс,  
О ваших победах гремят в дифирамбе  
Седые валы, набегая на мыс!*


*А вы, королевские псы, флибустьеры,  
Хранившие золото в темном порту,  
Скитальцы арабы, искатели веры  
И первые люди на первом плоту!*

*И все, кто дерзает, кто хочет, кто ищет,  
Кому опостылели страны отцов,  
Кто дерзко хохочет, насмешливо свищет,  
Внимая заветам седых мудрецов!*









Как странно, как сладко входить в ваши  
грезы,

Заветные ваши шептать имена,  
И вдруг догадаться, какие наркозы  
Когда-то рождала для вас глубина!

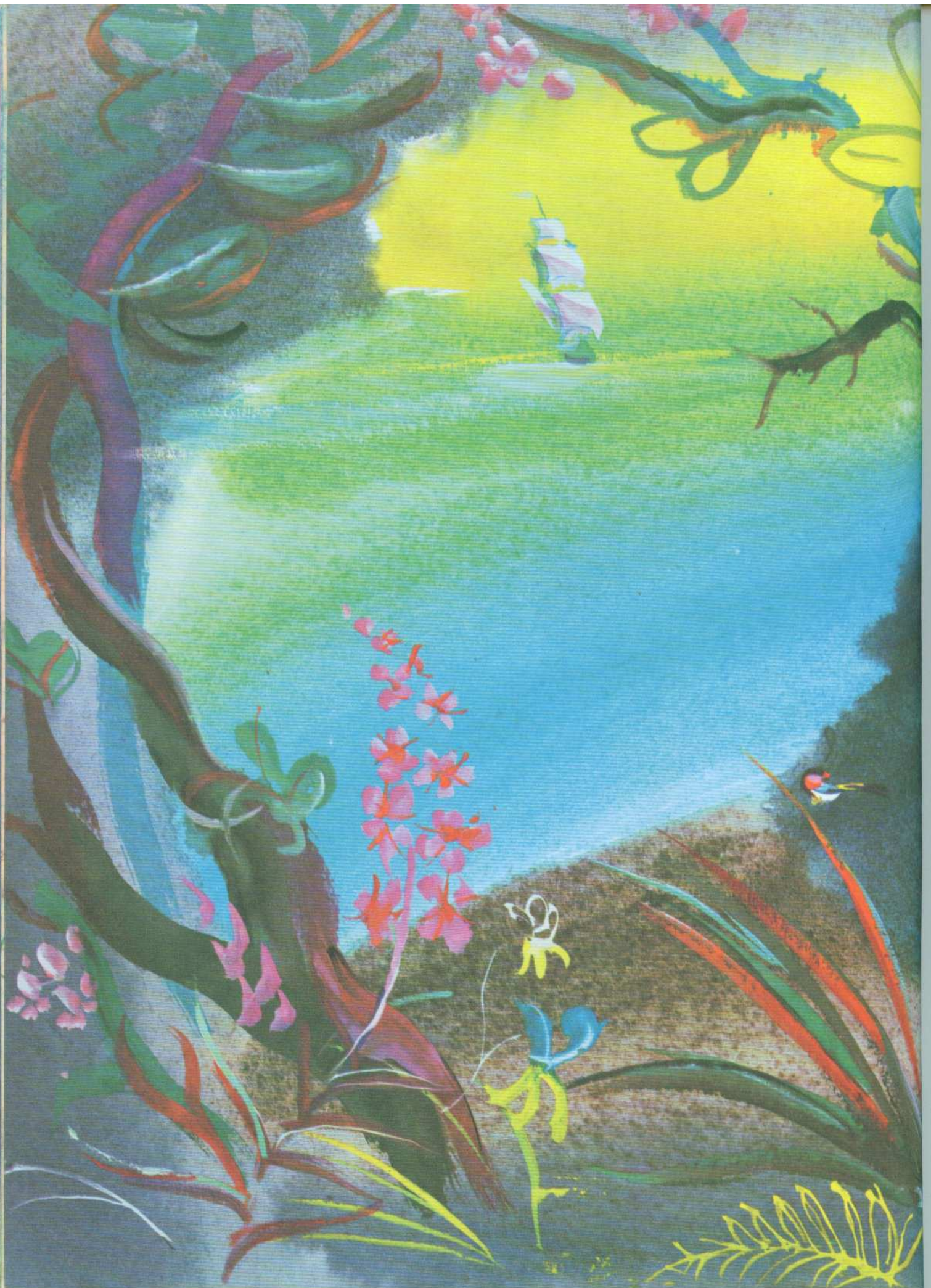
И кажется — в мире, как прежде, есть  
страны,

Куда не ступала людская нога,  
Где в солнечных рощах живут великаны  
И светят в прозрачной воде жемчуга.

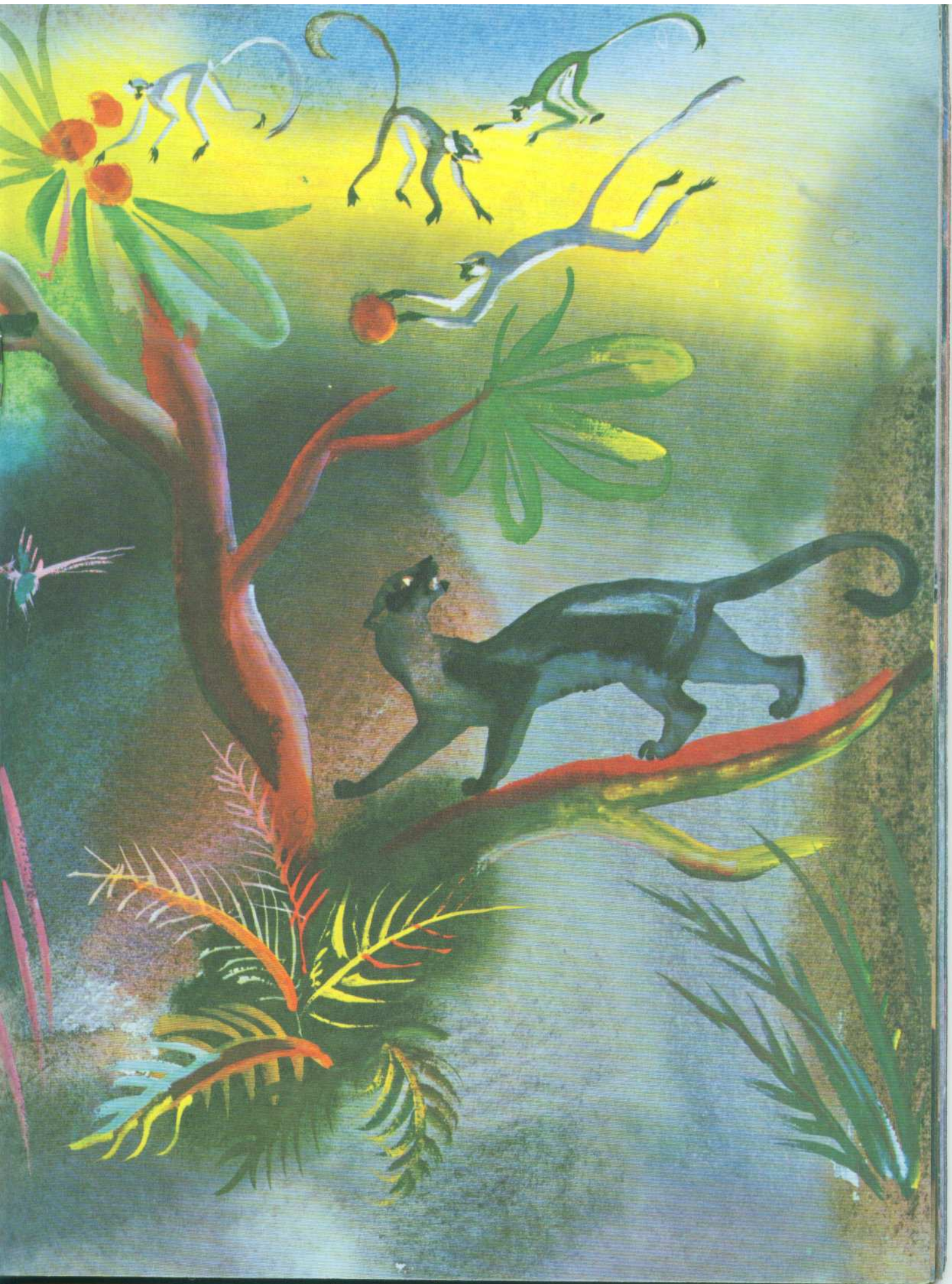
С деревьев стекают душистые смолы,  
Узорные листья лепечут: «Скорей,  
Здесь реют червонного золота пчелы,  
Здесь розы краснее, чем пурпур царей!»

И карлики с птицами спорят за гнезда,  
И нежен у девушек профиль лица...  
Как будто не все пересчитаны звезды,  
Как будто наш мир не открыт до конца!















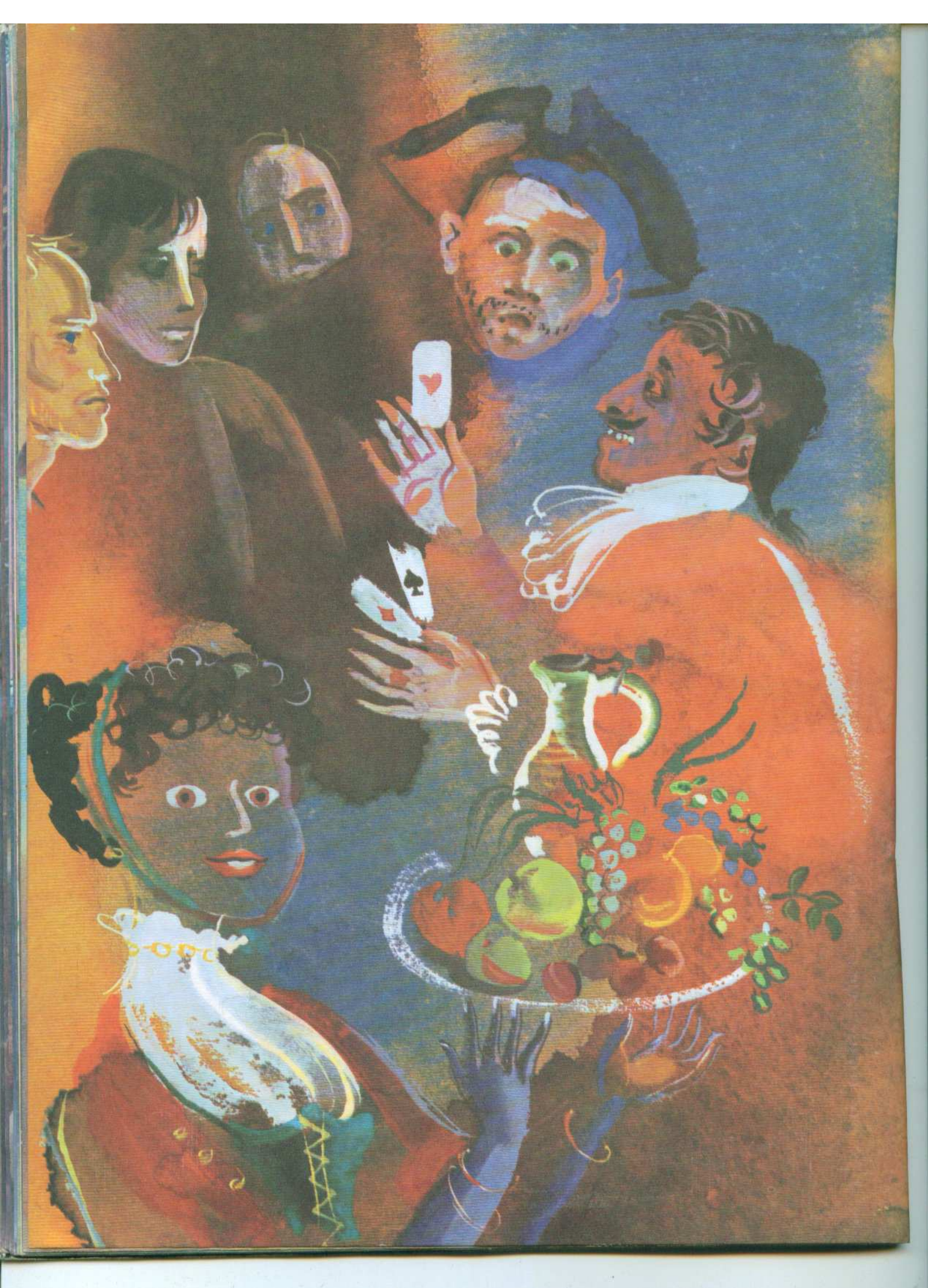


### III

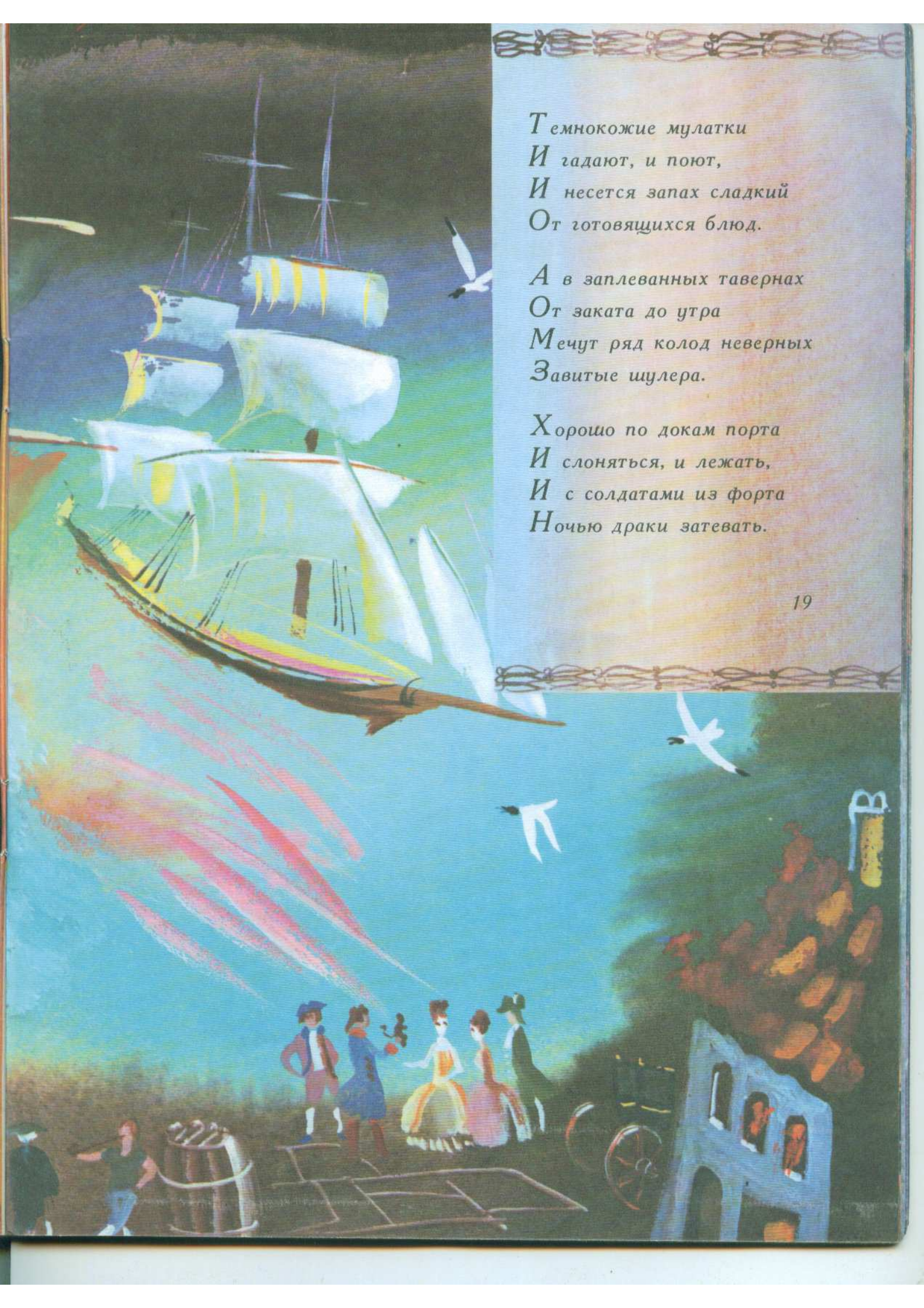
*Т*олько глянет сквозь утесы  
*К*оролевский старый форт,  
*К*ак веселые матросы  
*П*оспешат в знакомый порт.

*Т*ам, хватив в таверне сидру,  
*Р*ечь ведет болтливый дед,  
*Ч*то сразить морскую гидру  
*М*ожет черный арбалет.







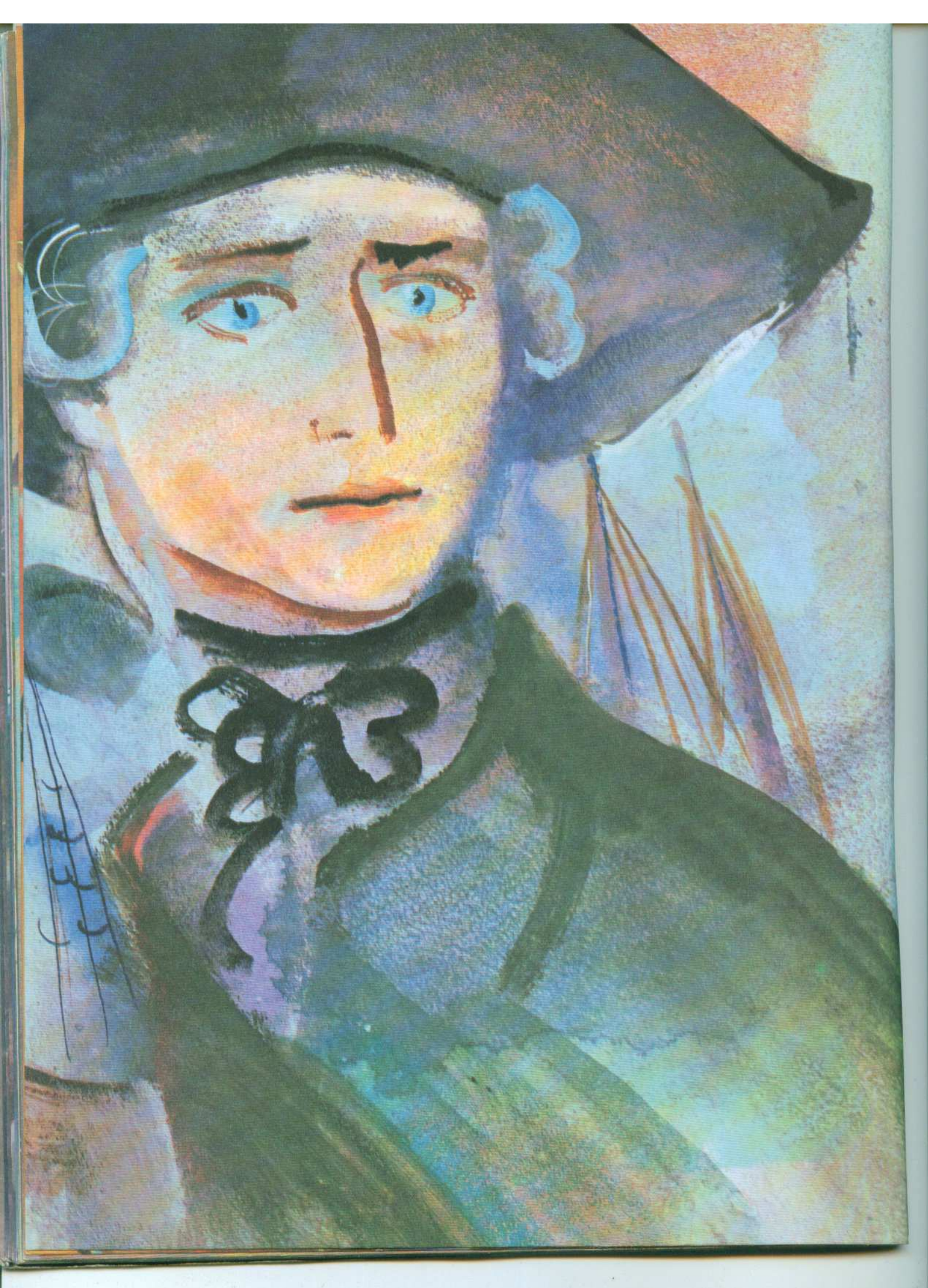


Темнокожие мулатки  
И гадают, и поют,  
И несетя запах сладкий  
От готовящихся блюд.

А в заплеванных тавернах  
От заката до утра  
Мечут ряд колод неверных  
Завитые шулера.

Хорошо по докам порта  
И слоняться, и лежать,  
И с солдатами из форта  
Ночью драки затевать.



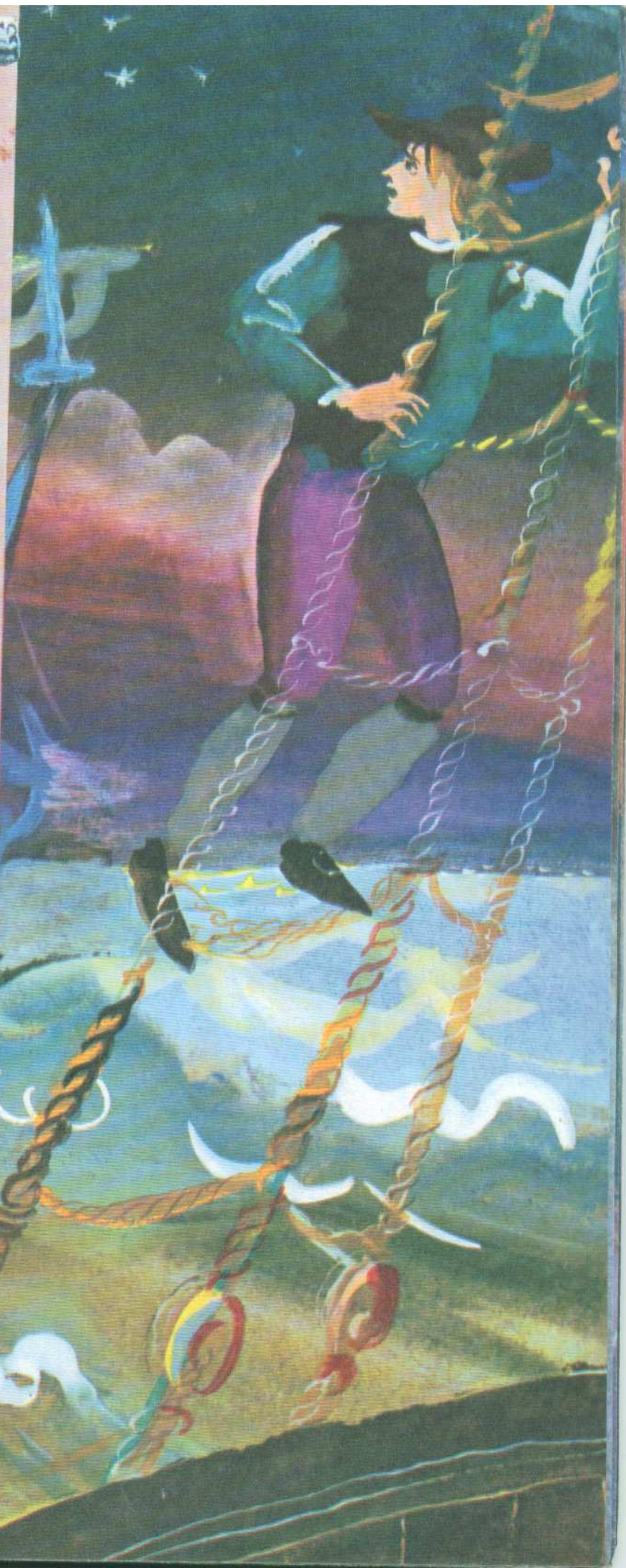




Иль у знатных иностранок  
Дерзко выклянчить два су,  
Продавать им обезьянок  
С медным обручем в носу.

А потом бледнеть от злости,  
Амулет зажать в полу,  
Все проигрывая в кости  
На затоптанном полу.

Но смолкает зов дурмана,  
Пьяных слов бессвязный лёт,  
Только рупор капитана  
Их к отплытью призовет.



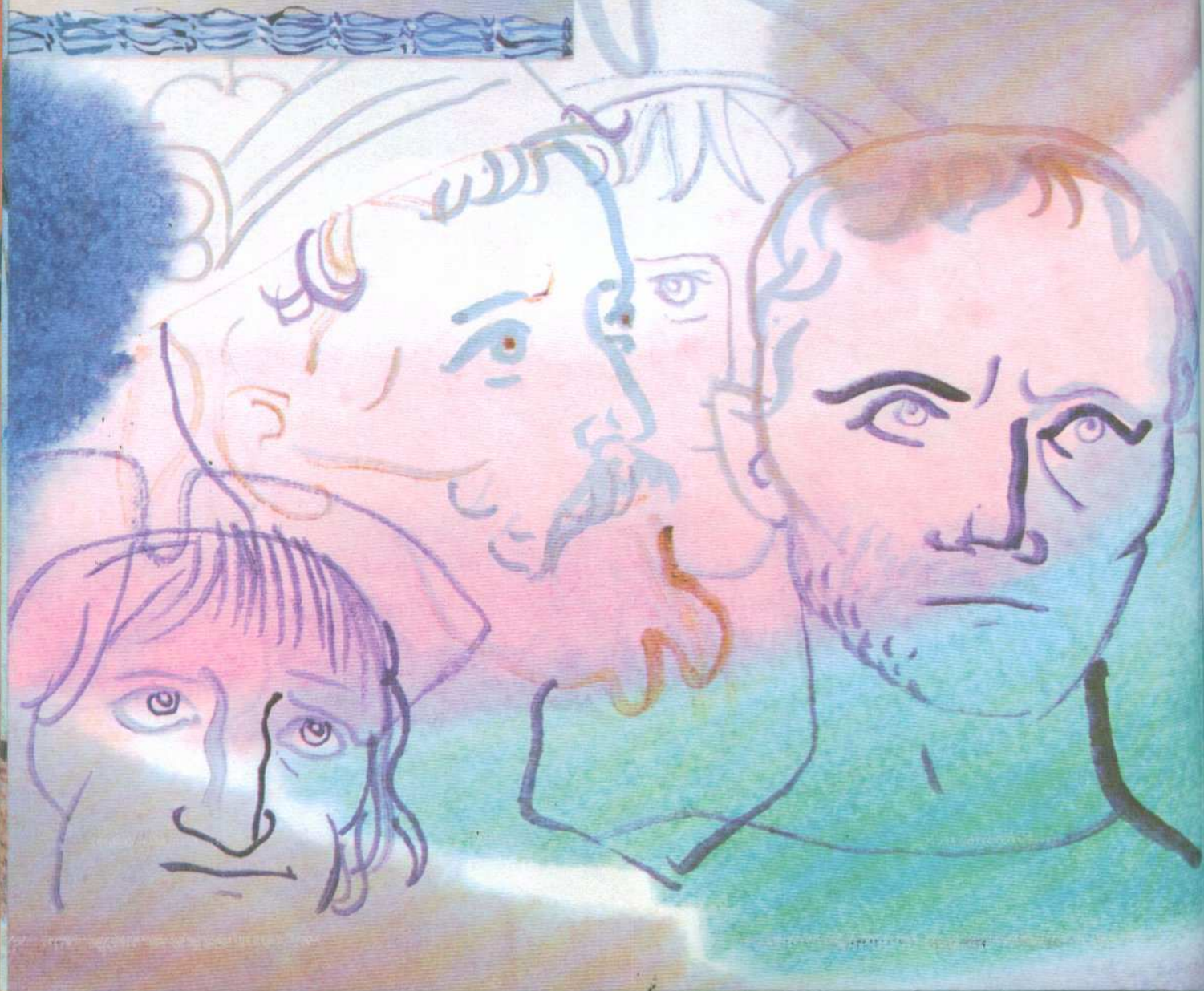


#### IV

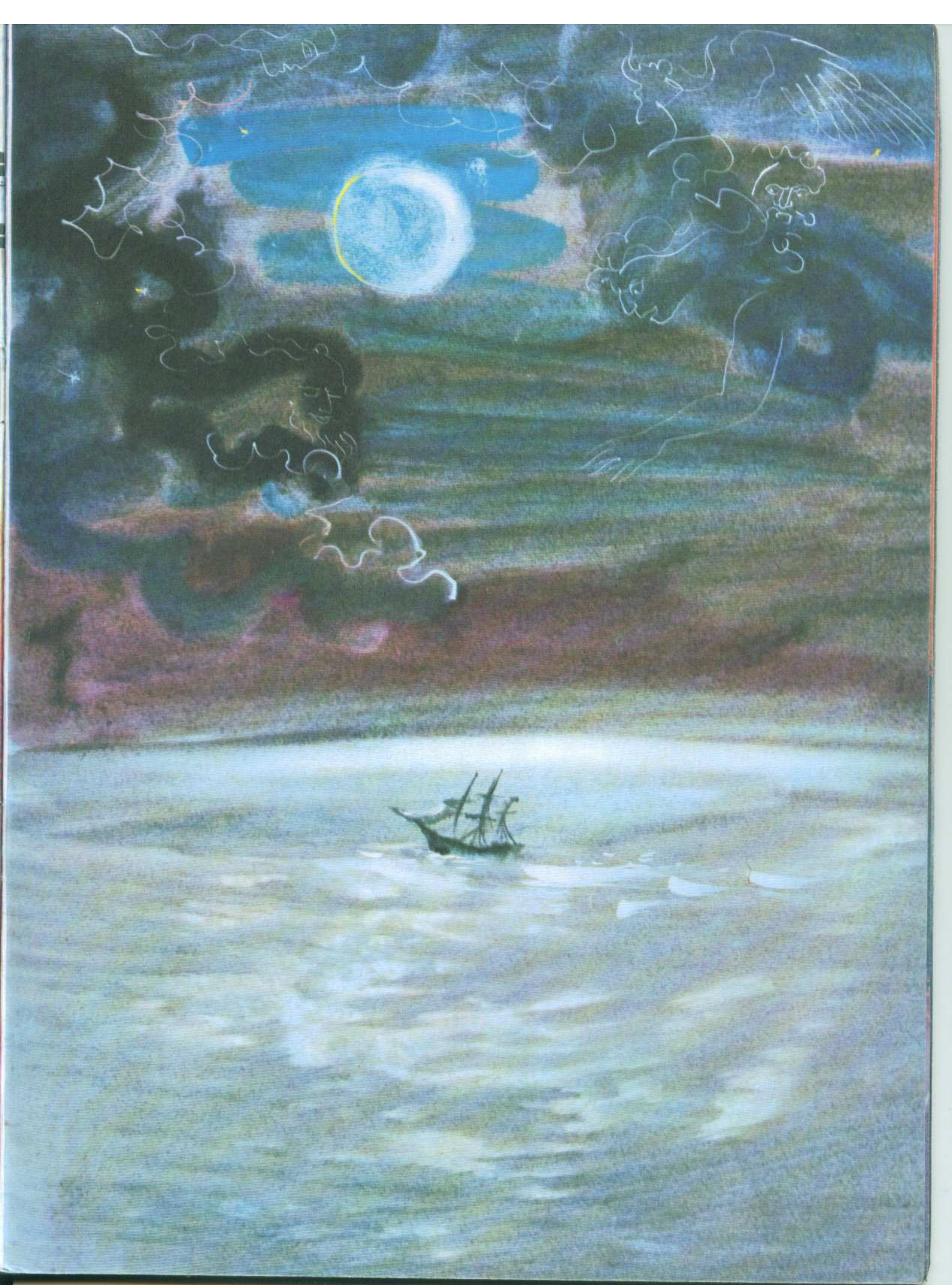
Но в мире есть иные области,  
Лунной мучительной томимы.  
Для высшей силы, высшей доблести  
Они навек недостижимы.

Там волны с блесками и всплесками  
Непрекращаемого танца,  
И там летит скачками резкими  
Корабль Летучего Голландца.

22









Ни риф, ни мель ему не встретятся,  
Но, знак печали и несчастий,  
Огни святого Эльма светятся,  
Усеяв борт его и снасти.

Сам капитан, скользя над бездною,  
За шляпу держится рукою.  
Окровавленной, — но железною,  
В штурвал вцепляется — другою.

Как смерть, бледны его товарищи,  
У всех одна и та же дума.  
Так смотрят трупы на пожарище —  
Невыразимо и угрюмо.

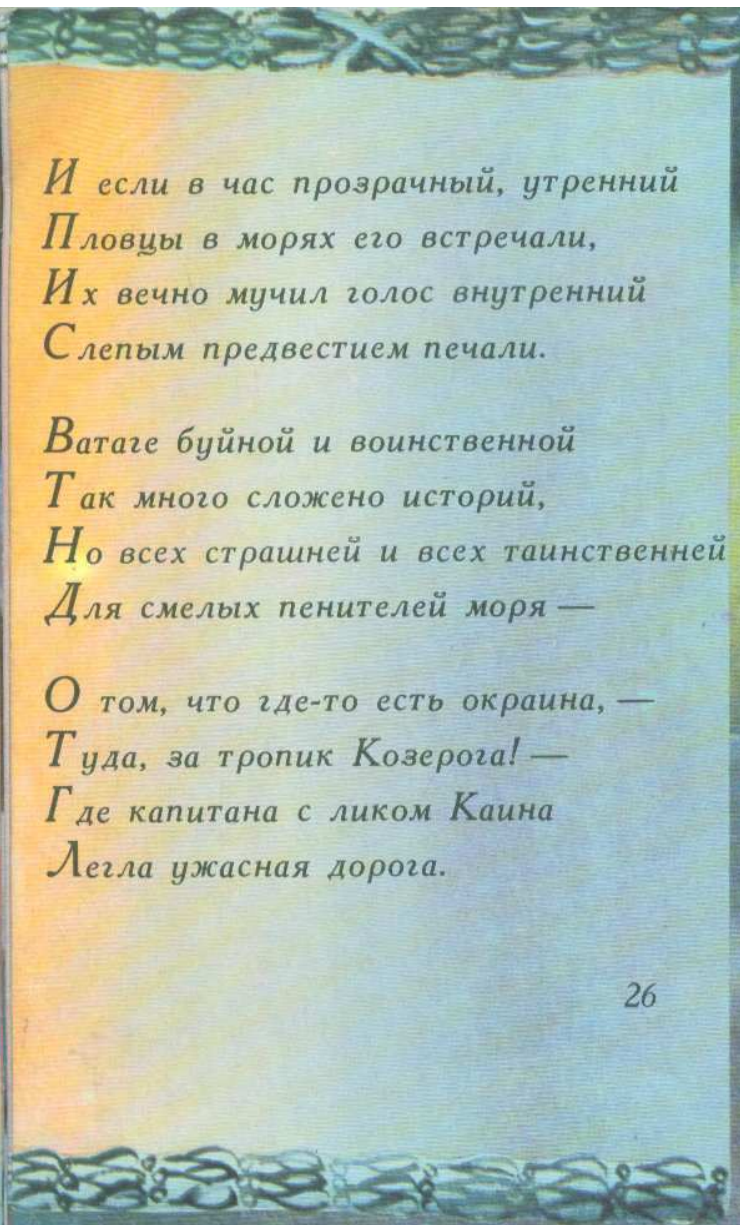
24









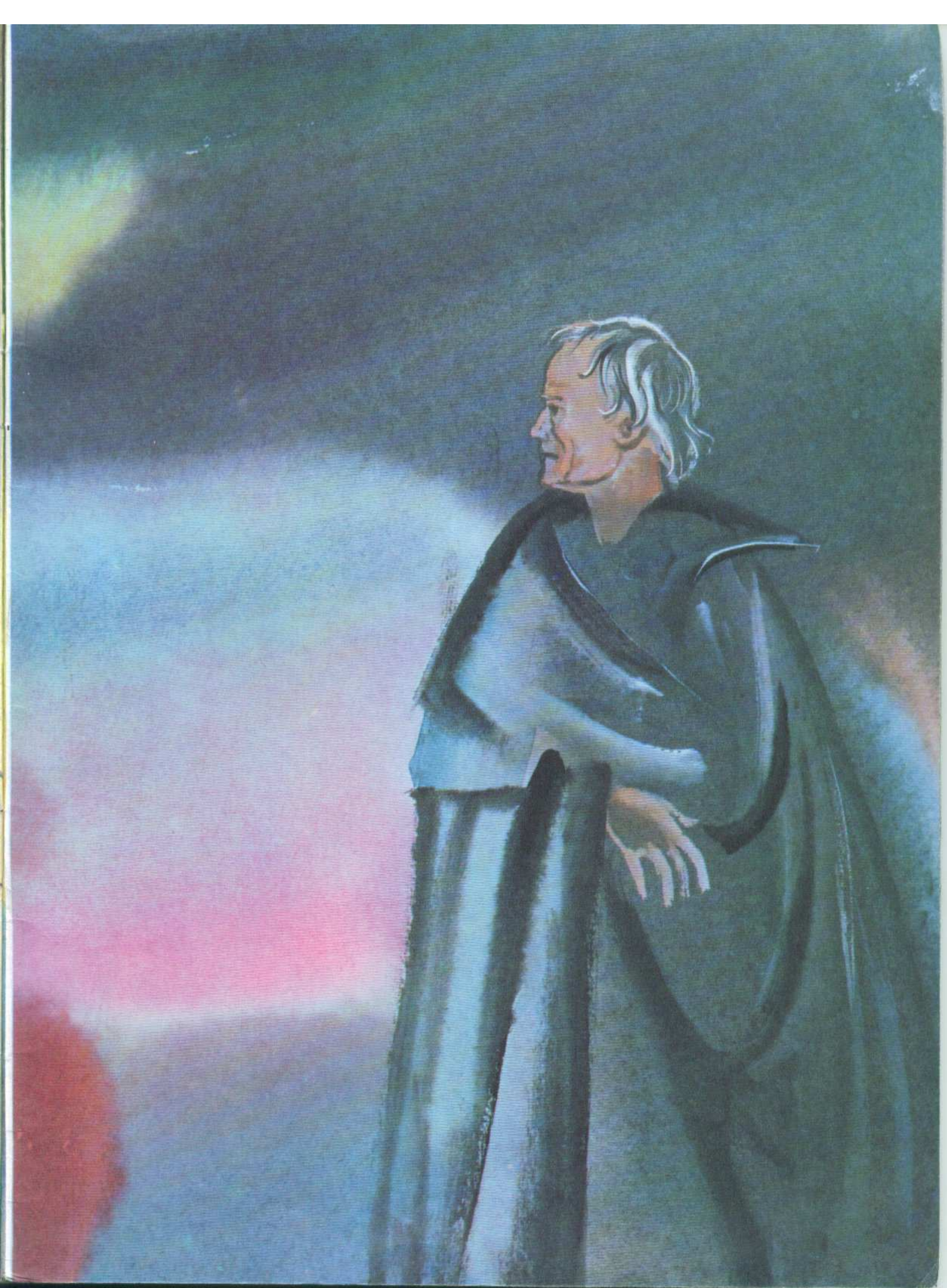


*И если в час прозрачный, утренний  
Пловцы в морях его встречали,  
Их вечно мучил голос внутренний  
Слепым предвестием печали.*

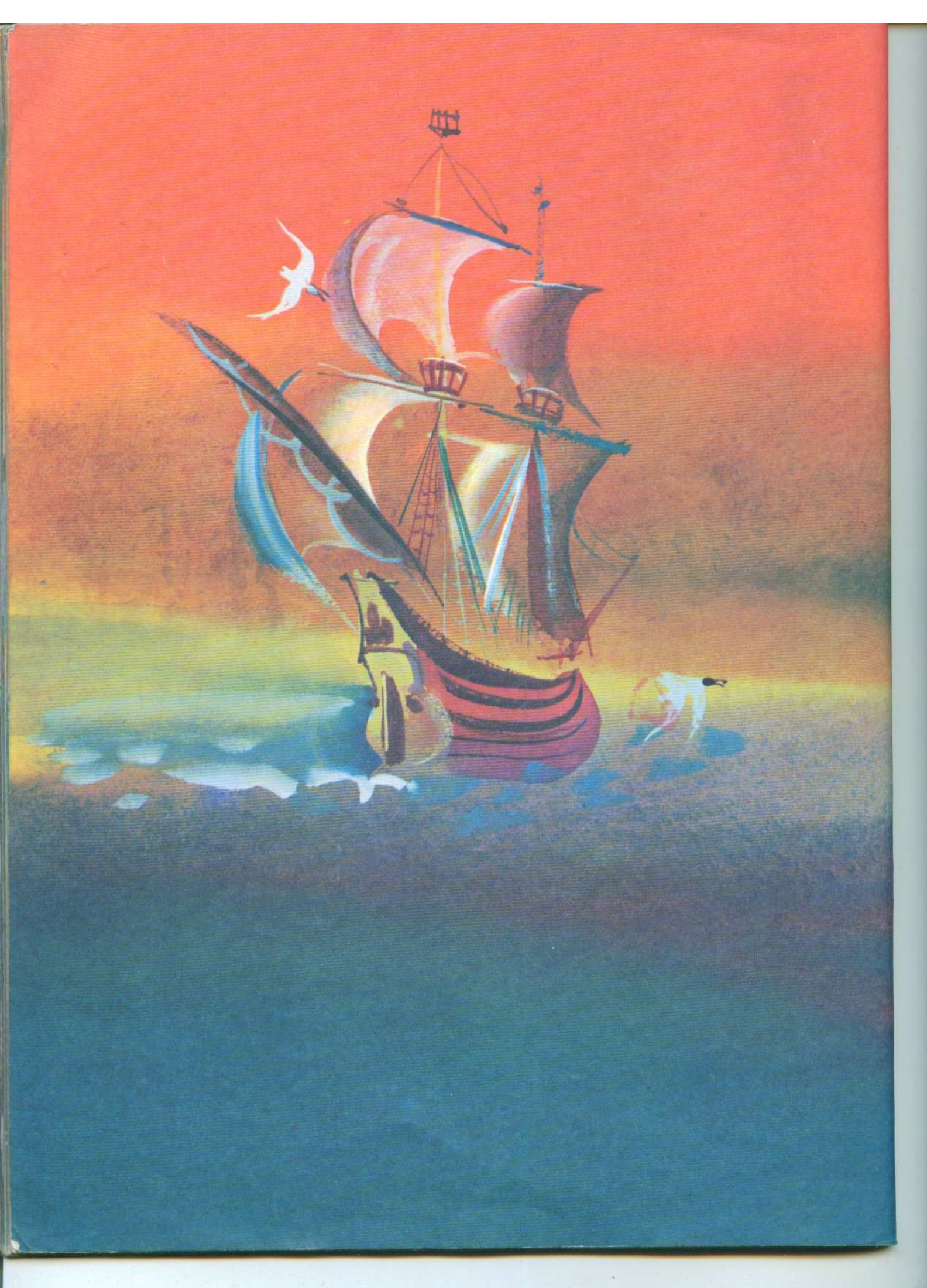
*Ватаге буйной и воинственной  
Так много сложено историй,  
Но всех страшней и всех таинственной  
Для смелых пенителей моря —*

*О том, что где-то есть окраина, —  
Туда, за тропик Козерога! —  
Где капитана с ликом Каина  
Легла ужасная дорога.*











## ПРИМЕЧАНИЯ

*Базальтовые* скалы образованы темными вулканическими массами.

*Мальстрём* — водоворот у северо-западного побережья Норвегии; обычно употребляется для обозначения опасных мест, «дурных» течений в морях и океанах.

*Хартии* — старинные грамоты, документы.

«*С розоватых брабантских манжет...*». — Брабантских — от бельгийской провинции Брабант, прославившейся производством кружев.

*Фелуки* — небольшие парусные суда.

*Паладин* — рыцарь, человек, беззаветно преданный какому-нибудь делу, идее.

*Румб* — одно из 32-х делений компаса;  $1/32$  окружности видимого горизонта.

*Гонзальво* (Гонсальво) — каталонский путешественник, искатель приключений, в 1456—1481 годах жил в плену у царя Эфиопии Иоанна.

*Кук Джеймс* (1728—1779) — английский мореплаватель; совершил три кругосветных путешествия, открыл Гавайские острова.

*Лаперуз Жан Франсуа* (1741—1788?) — французский мореплаватель; в 1785—1788 годах руководил кругосветной экспедицией, открыл пролив, названный его именем.

*де (да) Гама Васко* (1469—1524) — португальский мореплаватель; в 1498 году открыл морской путь в Индию, обогнув Африку.

*Колумб Христофор* (1451—1506) — мореплаватель, родился в Генуе. В 1492 году открыл Америку.

«*Ганнон Карфагенянин, князь Сенегамбий...*». — Имеется в виду Ганнон Мореплаватель — карфагенский флотоводец, около 525—530 годов до нашей эры совершивший плавание вдоль берегов Африки; побывал в Сенегале.

*Синдбад-Мореход* — персонаж арабских сказок «Тысяча и одна ночь».

*Улисс* (Одиссей) — герой древнегреческого эпоса; царь острова Итаки, участник Троянской войны, путешественник.

*Флибустьеры* — французские пираты, сделавшие своим пристанищем острова Карибского моря.

*Арбалет* — самострел, в ложе которого вкладывались стрелы или гарпуны.

*Летучий Голландец* — легендарный образ морского капитана, обреченного вместе со своим кораблем вечно носиться по морям, никогда не приставая к берегу; встреча с ним, по морским поверьям, предвещает кораблекрушение и гибель.

«*Огни святого Эльма...*». — Электрические разряды, возникающие на остриях мачт и башен во время грозы, моряки считали вестниками гибели или, напротив, спасения и связывали их с именем святого Эльма, покровителя мореплавателей.

«*...капитана с ликом Каина...*». — Имеется в виду тот же капитан Летучего Голландца, осужденный, по одной из легенд, за свою сделку с дьяволом на вечные скитания. По библейским преданиям, та же участь постигла и Каина, проклятого богом за братоубийство.

М. Кралин



70 коп.

Для среднего школьного возраста

Гумилев Николай Степанович

**КАПИТАНЫ**

Ответственный редактор Н. Е. Прийма.  
Художественный редактор А. П. Гасников.  
Технический редактор Л. Б. Куприянова.  
Корректор Н. Н. Жукова.

ИБ 11599

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЕ ИЗДАНИЕ

Сдано в набор 12.10.87. Подписано к печати 21.09.88.  
Формат 60×90<sup>1</sup>/<sub>8</sub>. Бумага офсетная № 1. Шрифт академический. Печать офсетная. Усл. печ. л. 3,5. Усл. кр.-отт. 24.  
Уч.-изд. л. 6,06. Тираж 300 000 экз. (1-й завод 1—200 000 экз.) Заказ № 3167. Цена 70 коп. Ленинградское отделение орденов Трудового Красного Знамени и Дружбы народов издательства «Детская литература» Государственного комитета РСФСР по делам издательства, полиграфии и книжной торговли. 191187, Ленинград, наб. Кутузова, 6. Отпечатано республиканской ордена «Знак Почета» типографией им. П. Ф. Анохина Государственного комитета Карельской АССР по делам издательства, полиграфии и книжной торговли, 185630, Петрозаводск, ул. «Правды», 4, с диапозитивов, изготовленных фабрикой «Детская книга» № 2.

Г 4803010102—178 Без объявл.  
М101(03)—88

ISBN 5—08—000001—5

ИЗДАТЕЛЬСТВО  
«ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА»

